

|                                       |
|---------------------------------------|
| Rolnummer 675                         |
| Arrest nr. 34/95<br>van 25 april 1995 |

## A R R E S T

---

*In zake* : de prejudiciële vragen betreffende

- artikel 6, § 1, II, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988,
- de wet van 18 juli 1973 betreffende de bestrijding van de geluidshinder, gesteld door de Raad van State.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit de voorzitters M. Melchior en L. De Grève, en de rechters L.P. Suetens, H. Boel, L. François, P. Martens, J. Delruelle, G. De Baets, E. Cerexhe en H. Coremans, bijgestaan door de griffier L. Potoms, onder voorzitterschap van voorzitter M. Melchior,

wijst na beraad het volgende arrest :

\*

\*      \*

### I. *Onderwerp van de prejudiciële vragen*

Bij arrest nr. 45.865 van 28 januari 1994 in zake de Belgische Staat tegen het Waalse Gewest heeft de Raad van State, afdeling administratie, IIIe kamer, de volgende prejudiciële vragen gesteld :

« 1) Is artikel 6, § 1, II, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988, in strijd met de regels inzake de verdeling van bevoegdheden, die voortvloeien uit het beginsel van de economische unie en de monetaire eenheid, vastgelegd in artikel 6, § 1, VI, derde lid, van diezelfde bijzondere wet ?

2) Kan de wet van 18 juli 1973 betreffende de bestrijding van de geluidshinder, zonder dat ze in strijd is met de regels inzake de verdeling van bevoegdheden, aldus worden gelezen dat zij de Gewestexecutieve ertoe machtigt ' ter bevordering van de gezondheid en de mens ' maatregelen te treffen die betrekking kunnen hebben op de arbeidsbescherming ? »

## II. *De feiten en de rechtspleging in het bodemgeschil*

Bij verzoekschrift van 8 januari 1991 vordert de Belgische Staat bij de Raad van State de vernietiging van het besluit van de Waalse Gewestregering van 19 juli 1990 betreffende de beperking van geluidsemissies van hydraulische graafmachines, kabelgraafmachines, dozers, laders en graaflaadmachines.

De verzoekende partij leidt een enig middel af uit « de schending van artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet, artikel 6, § 1, II, 1°, en artikel 78 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, alsmede artikel 1 van de wet van 18 juli 1973 betreffende de bestrijding van de geluidshinder ».

De verzoekende partij is van mening dat het Waalse Gewest niet bevoegd is om produktnormen aan te nemen die het vrije verkeer van goederen onder de onderverdelingen van de Staat « onvermijdelijk » belemmeren of dreigen te belemmeren en dat het aldus het beginsel van de economische unie en de monetaire eenheid, zoals vastgelegd in artikel 6, § 1, VI, derde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, heeft geschonden.

Het Gewest van zijn kant is de mening toegedaan dat de betrokken produktnormen « algemene en sectoriële normen » zijn en dat het dus bevoegd is op grond van artikel 6, § 1, II, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, daar het besluit zich ertoe beperkt de in richtlijnen vervatte Europese normen om te zetten.

De Raad van State merkt op dat uit de geschriften van de partijen en uit het onderzoek blijkt dat er een moeilijkheid is om artikel 6, § 1, II, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 in overeenstemming te brengen met het beginsel dat is vastgelegd in artikel 6, § 1, VI, derde lid, van dezelfde wet. Derhalve beslist de Raad de eerste hierboven in herinnering gebrachte prejudiciële vraag te stellen.

De verzoekende partij voor de Raad van State is voorts van mening dat de betrokken produktnormen geen zuivere milieunormen zijn, doch evenzeer zijn opgesteld met het oog op de bescherming van de verbruikers en de werknemers. Zij vraagt derhalve aan de Raad van State dat het Hof zou worden verzocht zich uit te spreken over de overeenstemming van artikel 1 van de wet van 18 juli 1973 betreffende de bestrijding van de geluidshinder met artikel 6, § 1, II, 3°, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen, in zoverre het in die zin wordt gelezen dat het de Koning - thans de Gewestregering - toestaat in het belang van de gezondheid van de mens maatregelen te nemen die onder meer betrekking kunnen hebben op de arbeidsbescherming. De Raad van State beslist derhalve de tweede hierboven in herinnering gebrachte prejudiciële vraag te stellen.

## III. *De rechtspleging voor het Hof*

De expeditie van de verwijzingsbeslissing is op 17 februari 1994 ter griffie ingekomen.

Bij beschikking van dezelfde dag heeft de voorzitter in functie de rechters van de zetel aangewezen overeenkomstig de artikelen 58 en 59 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof.

De rechters-verslaggevers hebben geoordeeld dat er geen aanleiding was om artikel 71 of 72 van de organieke wet toe te passen.

Van de verwijzingsbeslissing is kennisgegeven overeenkomstig artikel 77 van de organieke wet bij op 8 april 1994 ter post aangetekende brieven.

Het bij artikel 74 van de organieke wet voorgeschreven bericht is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 16 april 1994.

Een memorie is ingediend door de Waalse Regering, rue Mazy 25-27, 5100 Namen, bij op 26 mei 1994 ter post aangetekende brief.

Bij beschikking van 28 juni 1994 heeft het Hof de termijn waarbinnen het arrest moet worden gewezen, verlengd tot 17 februari 1995.

Bij beschikking van 23 november 1994 heeft voorzitter M. Melchior de zaak voorgelegd aan het Hof in voltallige zitting.

Bij beschikking van 30 november 1994 heeft het Hof de zaak in gereedheid verklaard en de dag van de terechtzitting bepaald op 22 december 1994.

Van die beschikking is kennisgegeven aan de Waalse Regering en haar advocaat bij op 30 november 1994 ter post aangetekende brieven.

Op de terechtzitting van 22 december 1994 :

- is verschenen :
- Mr. R. Witmeur, advocaat bij de balie te Brussel, *loco* Mr. E. Orban de Xivry, advocaat bij de balie te Marche-en-Famenne, voor de Waalse Regering;
- hebben de rechters-verslaggevers J. Delruelle en H. Boel verslag uitgebracht;
- is de voornoemde advocaat gehoord;
- is de zaak in beraad genomen.

Bij arrest van 14 maart 1995, waarvan ter griffie van het Hof een expeditie is ingekomen op 27 maart 1995 en dat werd gewezen in de zaak die aanleiding heeft gegeven tot het stellen van de prejudiciële vragen, heeft de Raad van State de afstand door de Belgische Staat van diens beroep toegewezen.

Overeenkomstig artikel 99 van de organieke wet komt met die afstand een eind aan de rechtspleging voor het Hof.

De rechtspleging is gevoerd overeenkomstig de artikelen 62 en volgende van de organieke wet, die betrekking hebben op het gebruik van de talen voor het Hof.

Om die redenen,

het Hof

stelt vast dat een eind is gekomen aan de rechtspleging voor het Hof.

Aldus uitgesproken in het Frans en in het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, op de openbare terechtzitting van 25 april 1995, door de voormelde zetel, waarin rechter E. Cerexhe voor de uitspraak is vervangen door rechter R. Henneuse, overeenkomstig artikel 110 van de voormelde wet.

De griffier,

De voorzitter,

L. Potoms

M. Melchior